

DE

Mitgeliefertes Zubehör

Es wird empfohlen, dieses Dokument griffbereit aufzubewahren, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.

NL

Bijgeleverde accessoires

Houd dit document bij de hand, zodat u het kunt raadplegen.

IT

Accessori in dotazione

Si consiglia di conservare questo documento a portata di mano per un eventuale riferimento futuro.

RU

Принадлежности в комплекте поставки

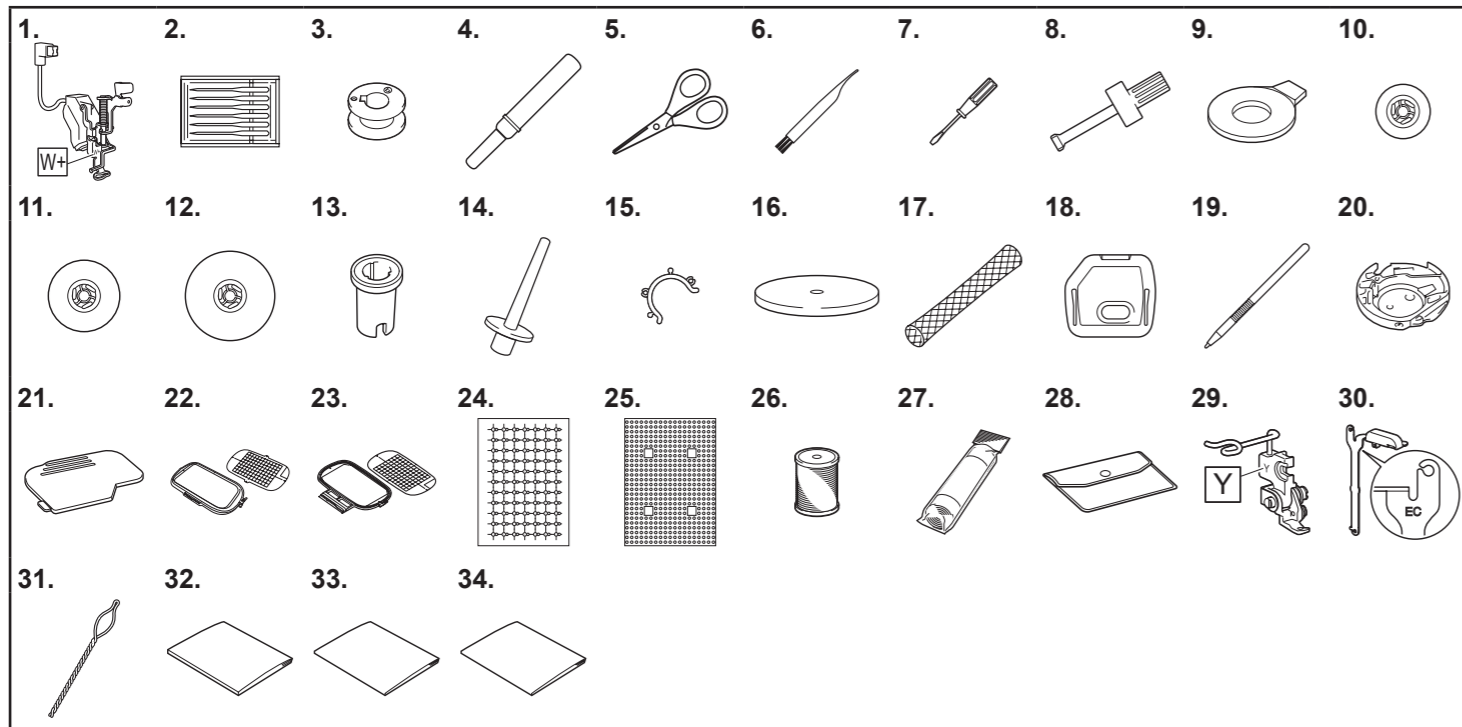
Рекомендуется хранить данный документ в удобном месте, чтобы он был доступен для справок.

Vielen Dank für den Erwerb dieser Maschine.
Das folgende Zubehör ist im Lieferumfang dieses Produktes enthalten.

Gefeliciteerd met de aanschaf van deze machine.
Onderstaande accessoires zijn inbegrepen bij dit product.

Grazie per aver acquistato questa macchina.
Gli accessori seguenti sono inclusi nel prodotto.

Благодарим вас за выбор этой машины!
В комплект поставки данной машины входят следующие принадлежности.



		Teilebezeichnung	Onderdeel	Nome parte	Наименование
1	FLED1	Stickfuß „W+“ mit LED-Zeiger (in der Maschine)	Borduuroet „W+“ met LED-aanwijzer (op de machine geplaatst)	Piedino per ricamo „W+“ con puntatore LED (sulla macchina)	Лапка для вышивания „W+“ со светодиодным указателем (установлена на машине)
2	XC6469-001	Nadelsatz 75/11: Goldfarbene Nadel zum Sticken	Naaldsetje 75/11 6 naalden: Ballpointnaaldenset voor borduurwerk	Set di aghi 6 aghi 75/11: Ago con punta a sfera per ricamo	Набор игл 6 игл 75/11: Игла с закругленным острием для вышивания
3	SFB	Spule × 10 (Eine Spule ist in der Maschine.)	Spoel × 10 (één spoel is in de machine geplaatst.)	Spolina × 10 (Una è nella macchina.)	Шпулька (10 шт.) (одна из них установлена на машине)
4	XF4967-001	Pfeiltrenner	Tornmesje	Taglia asole	Вспарыватель для петель
5	XF2052-001	Schere	Schaar	Forbici	Ножницы
6	X59476-051	Reinigungspinsel	Schoonmaakborstelje	Spazzolino di pulizia	Щеточка для очистки
7	X55468-051	Schraubendreher (klein)	Schroevendraaier (klein)	Cacciavite (piccolo)	Отвертка (малая)
8	XC4237-021	Schraubendreher (groß)	Schroevendraaier (groot)	Cacciavite (grande)	Отвертка (большая)
9	XC1074-051	Scheibenförmiger Schraubendreher	Schijfvormige schroevendraaier	Cacciavite a disco	Дискообразная отвертка
10	130013-157	Garnrollenkappe (klein)	Kloshouder (klein)	Fermo per rocchetto (piccolo)	Колпачок катушки (малый)
11	X55260-156	Garnrollenkappe (mittel) × 2 (Eine Garnrollenkappe ist in der Maschine.)	Kloshouder (medium) × 2 (één kloshouder is op de machine geplaatst.)	Fermo per rocchetto (medio) × 2 (Un fermo per rocchetto è sulla macchina.)	Колпачок катушки (средний) (2 шт., один из них установлен на машине)
12	130012-027	Garnrollenkappe (groß)	Kloshouder (groot)	Fermo per rocchetto (grande)	Колпачок катушки (большой)
13	XA5752-121	Garnrolleneinsatz (Mini-King-Garnrolle)	Garenklos hulpinzet (bij mini-of kingsize garenklos)	Inserto per rocchetto filo (rocchetto filo "mini-king")	Вставка для катушки с нитью (катушки Mini-King)
14	XC8619-052	Senkrechter Garnrollenstift	Verticale klossen	Portarocchetto verticale	Вертикальный стержень для катушки
15	XE3060-001	Spulenring × 10	Spoelclip × 10	Clip per spolina × 10	Зажим для шпульки (10 шт.)
16	X57045-051	Garnrollenfilz (in der Maschine)	Klosvilt (op de machine geplaatst)	Feltro rocchetto (sulla macchina)	Подкладка под катушку (установлена на машине)
17	XA5523-050	Spulennetz × 2	Klosnetje × 2	Retina × 2	Сетка для катушки (2 шт.)
18	XE5131-001	Stick-Stichplattenabdeckung	Borduursteekplaatdeksel	Coperchio placca ago per ricamare	Крышка игольной пластины для вышивания
19	XA9940-051	Touch Pen (Stift)	Touchpen (stylus)	Penna a contatto (stylus)	Перо для сенсорного экрана (стилус)
20	XC8167-651	Spulenkapsel (ohne Schraubenmarkierung) (in der Maschine)	Spoelhuis (geen kleur op de schroef) (op de machine geplaatst)	Cestello della spolina (nessun colore sulla vite) (sulla macchina)	Шпульный колпачок (без цветовой маркировки на винте) (установлен на машине)
21	XE8992-101	Spulenschabdeckung (in der Maschine)	Spoelhuisdeksel (op de machine geplaatst)	Sportello della spolina (sulla macchina)	Крышка челночного устройства (установлена на машине)
22	EF95S	Stickrahmen mit Scan-Markierungen 36 cm (H) × 24 cm (B) (ca. 14 Zoll (H) × 9-1/2 Zoll (B))	Borduurraam met borduurraam-sjabloon 36 cm (H) × 24 cm (B) (ca. 14 inch (H) × 9-1/2 inch (B))	Telaio per ricamo con set per decalcomania 36 cm (A) × 24 cm (L) (circa 14 inches (A) × 9-1/2 inches (L))	Комплект пялец со стикерами 36 см (В) × 24 см (Ш)
23	EF75S	Stickrahmen mit Scan-Markierungen 18 cm (H) × 13 cm (B) (ca. 7 Zoll (H) × 5 Zoll (B))	Borduurraam met borduurraam-sjabloon 18 cm (H) × 13 cm (B) (ca. 7 inch (H) × 5 inch (B))	Telaio per ricamo con set per decalcomania 18 cm (A) × 13 cm (L) (circa 7 inches (A) × 5 inches (L))	Комплект пялец со стикерами 18 см (В) × 13 см (Ш)
24	EPS2	Stickpositions-Aufkleberblätter × 4	Vellen borduurpositiestickers × 4	Fogli adesivi di posizionamento ricamo × 4	Листы со стикерами для позиционирования вышивки (4 шт.)
25	XH4336-001	Objektivkalibrierungsblatt	Lenskalibratieblad	Foglio di calibrazione della lente	Лист калибровки объектива
26	EBT-PEN	Stick-Unterfaden (#90, weiß)	Borduuronderdraad (#90, wit)	Filo spolina per ricamo (#90, bianco)	Нижняя нить для вышивания (№ 90, белая)
27	BM3	Stickunterlegvlies	Steunstof	Materiale stabilizzatore	Стабилизирующий материал
28	XC4487-021	Zubehörtasche	Accessoires etui	Borsa accessori	Сумка для принадлежностей
29	XH1815-101	Couchingfuß „Y“	Borduur-couching-voet „Y“	Piedino couching per ricamare „Y“	Вышивальная лапка для пришивания шнура „Y“
30	XH3803-001	Garnführung für Couching-Funktion (Sticken)	Garengelieder voor borduur-couching	Guida per filato per couching con ricamo	Направляющая шнура (для его пришивания)
31	XF7187-001	Garneinfädler	Garen inrijger	Infilatore per filato lanoso	Вдеватель шнура
32	*	Bedienungsanleitung	Bedieningshandleiding	Manuale di istruzioni	Руководство пользователя
33	*	Kurzanleitung	Beknopte bedieningshandleiding	Guida di riferimento rapido	Краткий справочник
34	*	Stickmuster-Katalog	Borduurontwerpen bedieningshandleiding	Guida ai ricami	Руководство по дизайнам для вышивания

* Wenden Sie sich an Ihr Brother-Fachgeschäft.

* Neem contact op met uw erkende Brother-dealer.

* Contattare il proprio rivenditore Brother autorizzato.

* Обратитесь к официальному дилеру Brother.



D02M4X-001

DE

Optionales Zubehör

Verschiedenes optionales Zubehör kann separat erworben werden. Weitere Informationen dazu finden Sie auf unserer Website.

Optionales Zubehör und Ersatzteile erhalten Sie bei einem Brother-Vertragshändler in Ihrer Nähe.

NL

Optionele accessoires

Er zijn verschillende optionele accessoires afzonderlijk verkrijgbaar. Meer bijzonderheden vindt u op onze website.

Als u optionele accessoires of onderdelen wilt aanschaffen, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde erkende Brother-dealer.

IT

Accessori opzionali

Sono disponibili vari accessori opzionali da acquistare separatamente. Visitare il nostro sito Web per ulteriori dettagli. Per ottenere accessori o parti opzionali, contattare il più vicino rivenditore Brother autorizzato.

RU

Дополнительные принадлежности

Имеются различные дополнительные принадлежности (приобретаются отдельно). Подробную информацию см. на нашем веб-сайте. Для приобретения дополнительных принадлежностей или деталей обращайтесь к местному официальному дилеру Brother.

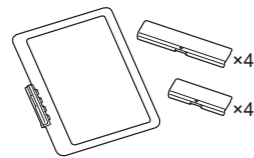


<https://s.brother/coeka/>

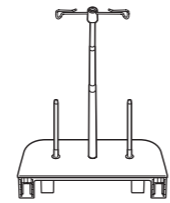
Beispiel / Voorbeeld / Esempio / Пример



Stickrahmen mit Scan-Markierungen
Borduurraam met borduurraam-sjabloon
Telaio per ricamo con set per decalcomania
Комплект пялец со стикерами



Magnetrahmen mit Einzelmagneten
300 mm (H) × 180 mm (B)
Magnetisch borduurraam
300 mm (H) × 180 mm (B)
Telaio magnetico
300 mm (A) × 180 mm (L)
Магнитные пяльцы,
300 mm × 180 mm (B × Ш)



Garnrollenständer
Extra garenklos standaard
Base multirocchetto
Стойка для катушек